







- (ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ) ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ [ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ]
- <036-3-02-m> ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ
- <036-3-01-y> 労働奉仕 [青旗報社友ハルチグ文]  
qaričiy-un čimege]
- <036-3-01-g> kičiyel jüdegüri-yi ergügsen annu (inu). [qorsiy-a-yin nöktür  
<036-3-01-m> ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ]
- <036-2-12-y> 東省の歌を審査中
- <036-2-12-g> jëgün muji-yin dayuu-yi kinan toyrtayaǰu bui.  
<036-2-12-m> ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ
- <036-2-11-y> シヤラント=扎賚特旗の最新ニュース
- <036-2-11-g> jalayid qosiyu-yin orčim-un sonusyal (sonusqal).  
<036-2-11-m> ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ
- <036-2-10-y> モンゴル羊改良会設立 [西モンゴル発]  
bütiigen bayiyuluyrsan annu. [dotuyadu mongyul-un čimege]
- <036-2-10-g> mongyul-un qoni-yi qabsuralčïn sayjürayulqu qural-i  
[ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ]
- <036-2-10-m> ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ
- <036-2-09-y> 北省で毛皮社設立 [ハイラル=海拉爾発]  
[qayilar-un čimege]
- <036-2-09-g> qoyitu muji-yin arasun-u qoriy-a-yi bayiyulqu annu.  
<036-2-09-m> ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ]
- <036-2-08-y> 遼代の遺跡を西省で発掘 [興安西省発]  
yarayrsan annu. [barayun muji-yin čimege]
- <036-2-08-g> liyuu ulus-un erten-ü üledeggen-i barayun muji-ača maltan  
[ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ]
- <036-2-08-m> ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨᠢᠨᠠᠨ
- <036-2-07-y> ハルビン=哈爾濱市、青い家の料金を上げる [ハルビン=哈爾濱発]  
čimege]
- <036-2-07-g> qarbin-u köke ger-ün süitkel-i nemekü annu (inu). [qarbin-u

<036-3-08-m> 蒙人 之 官制 亦即 官制 之 章程 也 (官制)。

<036-3-07-y> 南滿洲視察

<036-3-07-g> lam-a quwaray čud emün-e manju-yi toyurin tüjekü annu (inu).

<036-3-07-m> 蒙人 之 官制 亦即 官制 之 章程 也 (官制)。

<036-3-06-y> 多忙 有 名 僧 侶 訪 青 旗 社 (寫 真)

bui]

köke tuy qorsiy-a-yi öber-ün dura (dur-a)-bar surbuljilar-a irebei. [següder

<036-3-06-g> ködege-yin olan-u jalalyan-dur ecükiü ügei gegen lam-a,

蒙人 之 官制 (官制) 之 官制 亦即 官制 之 章程 也 [蒙人 官制]

<036-3-06-m> 蒙人 之 官制 亦即 官制 之 章程 也 (官制)。

<036-3-05-y> 王爺廟 映 画 館 開 館 [ホ ル チ ン ≡ 科 爾 沁 右 翼 前 旗 癸]

ger-i bayiyulumui. [gorčin barayun yarun emünetü qosiyun-u čimege]

<036-3-05-g> wang-un sön-e-yin jëgeli-dür čikilyan (čakilyan) següder-ün

[蒙人 官制 之 官制 亦即 官制 之 章程 也 [蒙人 官制]

<036-3-05-m> 蒙人 之 官制 亦即 官制 之 章程 也 (官制)。

「ホノシヤノ文」

<036-3-04-y> ガンジカ 甘旗卡工業技術学校 新校舍に移転 [イェヘタラの

suryayuli sin-e ger-tür negüju orubai. [yêke tal-a-yin yombuĵab-un čimege]

<036-3-04-g> kančiy (yanju-y-a)-un aĵil kōrüngge-yin uran erdem-ün

蒙人 官制 之 官制 亦即 官制 之 章程 也 [蒙人 官制]

<036-3-04-m> 蒙人 官制 亦即 官制 之 章程 也 (官制)。

<036-3-03-y> 婚姻規程を改定

barilduquču sin-e dürim qobilubai (qobilubai).

<036-3-03-g> uruysilan manduqu dokiyal bolbai-y-a (bolbay-a) uruy

蒙人 官制 (蒙人 官制)。

<036-3-03-m> 蒙人 官制 亦即 官制 之 章程 也 (蒙人 官制)。

<036-3-02-y> 旗行政の改善のための座談会開催 [ホ ル チ ン ≡ 科 爾 沁 右 翼 後 旗 癸]

qoyitu qosiyun-u čimege]

nayiraldun kelelčikü (kelelčekiü) qural-i bütügebei. [gorčin jëgün yarun

<036-3-02-g> qosiyun-u jasay-i sayjirayulqu-yin tulada, qarilčan

- <036-3-15-m> ᠪᠠᠷ ᠠᠭᠤᠯᠤᠰ ᠵᠢ, 旗長報告會開催  
 <036-3-14-y> 全連合会の報告会開催 [ハイラル 海拉爾發]  
 qural-i negegebei. [qayilar-un čimege]  
 <036-3-14-g> бүкү qolbuy-a-tu (qolbuyatu) qural-un uçir-i medegülkü  
 [ᠨᠠᠳᠤᠢᠷ ᠠᠭᠤᠯᠣᠰ]  
 <036-3-14-m> ᠪᠠᠷ ᠠᠭᠣᠯᠪᠠᠶᠤᠨᠠᠲᠤ (ᠠᠭᠣᠯᠪᠠᠶᠤᠨᠠᠲᠤ) ᠵᠢᠷᠠᠯᠤᠯᠤᠰ ᠠᠶᠢᠨ ᠤᠴᠢᠷᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠦᠯᠦ᠋᠋᠋᠋᠋᠎ᠠ  
 <036-3-13-y> 写真説明  
 <036-3-13-g> següder-ün tayilburi.  
 <036-3-13-m> ᠠᠭᠢᠭᠦᠳᠡᠷ ᠤᠨ ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠦᠷᠢ, 旗長・県長の会議開催 [チチハル 齊齊哈爾發]  
 <036-3-12-y> 旗長・県長の会議開催 [チチハル 齊齊哈爾發]  
 <036-3-12-g> qosiyu hiyan (siyan)-u daruy-a-yin qural. [čičiqar-un čimege]  
 <036-3-12-m> ᠬᠣᠰᠢᠶᠤ ᠬᠢᠶᠠᠨ (ᠰᠢᠶᠠᠨ) ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠠᠶᠢᠨ ᠵᠢᠷᠠᠯᠤᠯᠤᠰ. [čičiqar-un čimege]  
 <036-3-11-y> ジヤライ湖に炭鉱を建設  
 anu.  
 <036-3-11-g> jalai nayur-tur negüresün ayurqai-yin qorsiy-a-yi bayiyulqu  
 <036-3-11-m> ᠵᠢᠶᠠᠯᠠᠢ ᠨᠠᠶᠤᠷᠲᠤᠷ ᠨᠡᠭᠦᠷᠡᠰᠦᠨ ᠠᠶᠤᠷᠦᠭᠠᠢᠶᠢᠨ ᠵᠣᠷᠰᠢᠶᠤᠠᠶᠢ ᠪᠠᠶᠢᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠬᠤ  
 <036-3-10-y> 協和制度で結婚 [ホルチン 科爾沁右翼中旗發]  
 barayun yarun dumdadu qosiyun-u čimege]  
 <036-3-10-g> eb nayiramdayu dürim-iyer uruy barilduyulqu anu. [qorčin  
 ᠪᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠶᠠᠷᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠵᠣᠰᠢᠶᠤᠨ ᠤ ᠴᠢᠮᠡᠭᠡ]  
 <036-3-10-m> ᠡᠪ ᠨᠠᠶᠢᠷᠠᠮᠳᠠᠶᠤ ᠳᠦᠷᠢᠮᠤᠶᠡᠷ ᠤᠷᠤᠶ ᠪᠠᠷᠢᠯᠳᠠᠬᠤᠳᠠᠭᠤᠯᠠᠬᠤ ᠠᠨᠤ. [qorčin  
 ᠪᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠶᠠᠷᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠵᠣᠰᠢᠶᠤᠨ ᠤ ᠴᠢᠮᠡᠭᠡ]  
 <036-3-09-y> ゲレンノルブ氏の努力で奉天に青い家建設 (写真)  
 köke ger bayiyulqu anu. [següder bui]  
 <036-3-09-g> gelemnorbū abuyai-yin čirmayıysan-iyar mögden qotan-a  
 [ᠨᠠᠭᠢᠳᠤᠭᠢ ᠪᠠᠶᠢᠶᠤᠯᠠᠬᠤ ᠠᠨᠤ]  
 <036-3-09-m> ᠭᠡᠯᠡᠮᠨᠣᠷᠪᠤ ᠠᠪᠤᠶᠠᠢᠶᠢᠨ ᠴᠢᠷᠠᠮᠠᠶᠢᠶᠰᠠᠨᠢᠶᠠᠷ ᠮᠣᠭᠳᠡᠨ ᠵᠣᠲᠠᠨᠤᠠ  
 <036-3-08-y> 来年から小学生の教育費を値上げ  
 anu (inü).  
 <036-3-08-g> irekü jil-eče bay-a suryayuli-yin suryayči-yin joyus-i ösgekü

- <036-5-01-m> Үөһөтү ыттырарыкка ыттырарыкка,
- <036-4-07-y> 乳酸の用途
- <036-4-07-g> esgütleng (isgütleng) sigüsü-yin kereglel.
- <036-4-07-m> Үөһөтү (Үөһөтү) Үөһөтү ыттырарыкка,
- <036-4-06-y> 今時のモンゴル女性
- <036-4-06-g> edüge çay-un mongyul emes ökid.
- <036-4-06-m> Үөһөтү ыттырарыкка ыттырарыкка,
- <036-4-05-y> 母親たちの知るべき子育ての十か条
- kömüjigülkü arban jüil-ün ary-a.
- <036-4-05-g> eke boluycïd atabasi medebesü bolulrai keüked-i
- Үөһөтү,
- <036-4-05-m> Үөһөтү ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка,
- <036-4-04-y> 妊娠の度に悩む悪習慣
- <036-4-04-g> jirmüsün bolqu büri jobayursiqu mayu dadqal (dadqal).
- <036-4-04-m> Үөһөтү ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка (ыттырарыкка),
- <036-4-03-y> 感染症の感染病に注意
- serenjileküü anu (inü).
- <036-4-03-g> quluyan-u (quluyan-a-yin) kejiğ kemekü qaldaburi ebedçin-i
- (Үөһөтү),
- <036-4-03-m> Үөһөтү (Үөһөтү, ыттырарыкка) ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка,
- <036-4-02-y> 健康、家庭及び修身欄
- <036-4-02-g> eregül ba, ger jayuraki kiged bey-e-yin kömüjil-ün küsünüg.
- <036-4-02-m> Үөһөтү ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка ыттырарыкка,
- <036-4-01-y> ンメン・ンメン (総) [十三]
- <036-4-01-g> köke sudur . [13] [jiryu bui]
- <036-4-01-m> Үөһөтү ыттырарыкка . [13][Үөһөтү ыттырарыкка]
- <036-3-15-y> 青旗報社にのこす
- <036-3-15-g> köke tuy qorsiy-a.







- <036-8-05-y>子供の常識  
 <036-8-05-g> keüked-ün yerü-yin medel.  
 <036-8-05-m>  $\text{keüke} \text{ ü} \text{ n} \text{ yerü} \text{ yin} \text{ medel}$ .
- <036-8-04-y>子供の作品 (絵)  
 <036-8-04-g> nöküd-ün jürüysan jürüy. [jürüy bui]  
 <036-8-04-m>  $\text{nöküd} \text{ ün} \text{ jürüysan} \text{ jürüy}$ .
- <036-8-03-y>両親の恩  
 <036-8-03-g> ečige eke-yin kündü açi.  
 <036-8-03-m>  $\text{ečige} \text{ eke} \text{ yin} \text{ kündü} \text{ açi}$ .
- <036-8-02-y>恩返り  
 <036-8-02-g> açi-yi qariyulıysan anu.  
 <036-8-02-m>  $\text{açi} \text{ yi} \text{ qariyulıysan} \text{ anu}$ .
- <036-8-01-y>児童青旗  
 <036-8-01-g> keüked-ün köke tuy.  
 <036-8-01-m>  $\text{keüke} \text{ d} \text{ ün} \text{ köke} \text{ tuy}$ .
- <036-7-08-y>モンゴロ文学会が定めた新名詞を紹介  
 (toytoyaysan) sin-e neres üges-i tanılcıyulıy-a (tanılçayulıy-a).  
 <036-7-08-g> mongyul uddq-a-yin suryal-un qural-un toytoyaysan  
 $\text{sin} \text{ e} \text{ neres} \text{ üges} \text{ i} \text{ tanılcıyulıy} \text{ a}$ .  
 <036-7-08-m>  $\text{mongyul} \text{ uddq} \text{ a} \text{ yin} \text{ suryal} \text{ un} \text{ qural} \text{ un} \text{ toytoyaysan}$ .
- <036-7-07-y>日蒙会話解説 [三十一]  
 tayılburılaqu. [32]  
 <036-7-07-g> nibbun (yapun) mongyul kelelcikü (kelelcıkü) üge-yi  
 <036-7-07-m>  $\text{nibbun} \text{ (yapun)} \text{ mongyul} \text{ kelelcikü}$ . [32]
- <036-7-06-y>モンゴロ語の新辞書 [六]  
 <036-7-06-g> mongyul üsüg-ün sin-e toli. [6]  
 <036-7-06-m>  $\text{mongyul} \text{ üsüg} \text{ ün} \text{ sin} \text{ e} \text{ toli}$ . [6]
- <036-7-05-y>戦争に科学を取り入れる

- <036-8-12-y> 秋の月夜
- <036-8-12-g> namur-un saratu söni.
- <036-8-12-m>  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ

- <036-8-11-y> 小学生の皆さんへ  
<036-8-11-g> olan bay-a surayuli-yin nököd tan-a.
- <036-8-11-m>  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ

<036-8-10-y> 電気について話す生徒 (絵)

[jıruy bui]

- <036-8-10-g> čikilyan (čakilyan)-i sigümjilegsen qoyar surayçı (suruyçi).
- <036-8-10-m>  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ

<036-8-09-y> 科学を知ろう

- <036-8-09-g> sinjilekü uqayan-i sibsın medelçey-e (medelçey-e).
- <036-8-09-m>  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ

<036-8-08-y> お問い合わせ先

- <036-8-08-g> asayučilaqu ger.
- <036-8-08-m>  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ

<036-8-07-y> 子供の保健

- <036-8-07-g> keülked-ün eregül qamayalal.
- <036-8-07-m>  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ

<036-8-06-y> 実験 (絵)

- <036-8-06-g> mayadlan kinagu nayadum. [jıruy bui]
- <036-8-06-m>  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ  $\text{ṅarṅar}$  ʒ